

Selected Scriptures in Yipma/Wagamwa



Selected Scriptures in the Wagamwa dialect of the Yipma language (parts of John, 1 John, Romans, and Hebrews).

**Selected Scriptures in Yipma/Wagamwa
Selected Scriptures in the Wagamwa dialect of the
Yipma language (parts of John, 1 John, Romans, and
Hebrews).**

**Sampela hop long Nupela Testamen long tokples
Yipma Wagamwa long Niugini**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma/Wagamwa (Yipma)

Dialect: Wagamwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

83ddbbd8-cd0d-50af-8313-6fdd3ace43da

Contents

Soni	1
Romi	6
Yibiru	11
1 Soni	13

Yagaala Tewaanya' Soni yidabagesi.

Godiyarine Yagaalyai (Jisaasi) mwaarigerinesi.

¹ Sinyamwinyagaa' kigaakuna Kwaaga taba' myima'nyamwi Godiyarine Yagaalyai mwaryaagemwinyi. Nabaai, Godiyai mwaaragemwi kaminyimwi Godiyarine Yagaalyai mwaari'. Gotiyarine Yagaalyai sagwai Godiyai.

² Sinyamwinyagaa' kunegaa' aayamwidaa'nyi Godiyalyi sagwai mwaribainyina yaagelyi. ³ Godiyai sara kyabwira' sagwai wiyangi sara wagagei. Aane piri' kiri' kami saba yima'naga' mi'. Aawa, sagwai wagagengi wiya sa. ⁴ Sinyamwi sagaa' sagwari kaalyabwi waragelyi. Kaala sabwi a'mwe wiyaraabire Paagelyi. Yiniga sai a'mweinaabina kunya tewaanya yabwirya'ne nejaabinigerina. Kunya tewaanya yabwirya'ne wijaabina kaneya' paaga sabi nabysaa mwaindaanyaine. (Godiyanina nabysaa yabwitaanyaine.) ⁵ Saburidaa'nyi siginya kayaa'nayaburi Godiyare paage' wanniyina. Nabaai siginya sa' paagebi mwabilayinigesi.

⁶ Godiyai yabwi'na "A'mwera paagebi mwaimbiga!" yabwiraga sinyamwi a'mweri widaasagelyi. Sai Soni (pabitaajiya yandei) widaasagelyi. ⁷ A'mwe sagwai saliguragy'i'nei pina. "A'mweraabi a'mwengi Jisaasi Paagerina wijaliguragan!" taga widaasagei pina. "Kadiga wi'napiji Naangeri limwagapiga!" tagei pina. ⁸ Soni kami sai Paagei mika! Aawa. "Paaga nabwi'nya sarina saliguragan!" tagelyira. ⁹ Tibi Paagei Kwaaga tabagi waraabaga a'mwe kajainajainaabina Paaga nebulya'nanyalyi. A'mwe wiyainaabi kunya tewaanya yabwirya'ne nejabandei.

¹⁰ Nabaai, Kwaaga tabagi sai pamwaaina ya'. Sinyamwi Godiyai kyabwira' sagwai Kwaaga taba' sara wagina. Sara wagina yaga pamwaaina kya' kiri' Kwaaga Tabagi mwaaryara kami sagwari myabwiramaaryi yesalyi. ¹¹ Kamnya Anga Yijirelina pina yaga mwaaindaasi kamijiyara mamaaryi. ¹² Sara yina yeba mamaaryi kye' kiri' a'mwera pwara "Nebulyasira. Naangelyira," teba maarina ye'. Maarina kye' sai wiya saraabi kamnya tiraginyabwi wijaabina ya'. Kamnya tiraginya sabwi sagwara Godiyale kwaimiraayara yima'nyi'nebulyi. Kami sagwarinaji kamire yebyabinaji limwagatibisaraabinebulyi. Yi sagwara mudigera yima'nyi'na ye'. ¹³ A'mweraabire yijabagaabidaa'nyi tawengina mudigera myima'nyina. Aawa. Kiraagejigija sindujaburi mudigera myima'nyina. Aawa. A'mweraabire tiraginyabi mudigera myima'nyina. Aawa. Godiyai kebwi yabwi'na "Sagwara

nimire kwaimiraayara mudigeraabi yawaginima!" kada' yima'nigabinigengi.

¹⁴ Godiyarine Yagaalyai a'mwe kira'a'nagei yima'nyina yagei neminyimwi kamnya seli ange' yiradaakuna. Kamire kiraagejigi wiramwaaina yina yandaasi tinya tara wangano' "O, Nabwi'nyai tiraginaangei taaga!" Sara tandaan kamire paagebi tinya wangano. Kanimaangeridaa'nyai kambei yamaginarigabaaimbita paaga sasi. Sagwari yuneba yanga kaimwangebulyi nebulyabulyi maanga yegu'nigelyi.

¹⁵ A'mwe Soni kaminyina nejaliguraganda saga tara tanganna "A'mwe tajarina yinggaidelyi. Nimi Godiyale yagaala kyinggaidimwa tibiya pwai poji yinggaidibwaagadei Naangelyi. Nimi sagwainyi migi! Nimi maarigeinyira/wabeinyira. Nimi myima'nyagaa' kuna mwaryaage'na Sinyamwinyalyi.

¹⁶ Sagwai maanga yegu'nigebidaa'nyi nemi wiyainaabina wana nabwi'nya nejaabande'na tewaanna mwaaiigo. Neminyi kamire yanga kaimwanggaimwange' nejaabanda nejaabinigelyi. ¹⁷ Sare' Godiyai kuja'a' Ne Mojiji Godiyale Kimwinya tewaanya' wijaabina. Wijaabina neyinige' neminyimwi Godiyai Kiraajitiya Jisaasiri widasaabina. Widasaabina kyini' sagwari neminyina yanga kaimwangebulyi nebulyabulyi yima'ninige'nanyi.

¹⁸ Godiyari a'mwe Kwaaga tabagiyaina wangandaanyarina mi'. Aane pwai kwai tinya mwanganyi. Aawa. Godiyai, kambei kanimaangeryaba kusimaginna mwaarigei neminyi yibwaridaakwia neyigelyi.

Jisaasi neminyinneba paragarinesi.

²⁹ Mwanyigaa' Soni mwaaraga Jisaasi pageri tinya wanganaasina yaga a'mweraabi widina "Yidaanyi! Tajai Godiyalei Sipijipiya timwinyara! Kayaa'nayanna a'mwera sipijipiyyari lamina yandibi' kwaraanyaba Godiyarina tiga nasi'na yandebaaimbi' sai Kwaagebagi mwaaryainaabire kayaa'nayanna marasisa'na paradelyi. ³⁰ Sagwarina yinggaidandyalyi. "Nimi pimeinyi, tibi a'mwei padelyi. Nimi myima'nyagaa' sai kuna mwaaryaagalyi. Sai sinyamwinyai Naangalyi. Nimi wabeinyira. ³¹ 'Pojiyai Naanga Kwarinera,' yabwiredena kaminyi myabwiranganyainyi. Aawa. 'Sagwarina Yijireliyaraabi yibwaridaakwia'na yima!' tena pima. Aarya yinggyandinya (libamabandinya) sabi tara sabwiryinde' 'O, sai Naangai taaga!'

³² Soni tinya mena paiginaraga a'mwe Sudaayaraabi wijaliguragina "Sugunyabi Godiyalebadaa'nyi Kuryai Tewaanyai kwaamiryaimbisai waraabina yaga a'mwe sari mwaaribainigari tinya wanganerinera. ³³ Sinyamwi kaminyi myabwiranganyainyi. Aawa. Pabitaaajiya'na nyidasaabagai

sagwai nyinda' 'Tibidaa'nyi tara tongandeiginyi. Kurya Tewaanyai a'mwe pwari pwaramwaaina yaja' wanganakiji tara sabwite' "Ai, sai a'mweraabina Kurya Tewaanyari yanga wijaabadei taaga!" Kimi aaryabi pabitaajiya' side' sai Kuryari pabitaajiya' yadelyi.'³⁴ Sara widina nyage' tinya nabyaaw wangameinyi yinggaaliguragibaiga. Sai Godiyale Kawaaribaangalyira."

3

¹ Sudaaya pwara Perijigimwinya yandibi' mwaarina yebe pwai Nikodimaajai wo'nigai Perijiyai mwaarina yagalayi. Sai a'mwe naangai Sudaayaraabi maremwaaindei mwaaragalyi.

² Mwaarina yaga sagwija piribi Jisaasiryimwi pina yaga pamwaaina yaga widina "Widibwaagyaigi/ yibwaagyaigi 'Godiayai kidasimwaabigaigi pagina widibwaagyaina neyibaagi. Sare' tare'nesi. A'mwera wijiwaainyangi yibaagi. Tiraginiya yibaagi Godiyai magigaimwagyaji kwaji sara myi kyidi' tiraginiya tabwi,' sara yabwi'mona."

³ Jisaasi sa'na widina/ ma'maa'na "Naanga nebula'na kidibaiga. A'mwe pwai kwai ayagi mudigai myima'nyi yajai Godiyai maremwaaradeba tinya mwanganyi yannelyi."

⁴ Nikodimaajai widina "A'mwe naangai mudigai yima'nya'na kadara yoji/yaji yima'adelaga? Pigasaai a'mwei kanaangebi munyawigi ayagiji wiraminyina kyaji kanaange' kadara maaradelaga ayagwara?"

⁵ Sai sa'na widina "Naanga nebula'na kidibaiga. Kurya Tewaanyai a'mwe pwari aari myi kyaji mudiga mwimwaaigy'i kyaji sai Godiyale maremwaaindeba wiradei migai! ⁶ A'mweraabire kwaimiraabyai migwi'naga yaginnagalyi. Godiyalei, kamire munyawigi Kurya Tewaanyai puramwaaina kyaji sai a'mwe Godiyale Kuryai kininnagalyi mudigai. ⁷ Kidime'na "Semi mudiga ayagi sima'nyira!" kidime'na atiga maru'nata myinnera! ⁸ Yigwija kami sa' kaanna wina yandebaimbisasi. Yigwija' kadiga wi'nandinyaigi "Samwinna wawade' taaga? Sabadaa'nyi pade' taaga?" Tandinyaigi mi'. Aawa. Sare'na Godiyale Kurya Tewaanyai kajajare munyawigi pwiramwaaina yinigai mudiga yima'ni'. Mudigai tewaanna yanda a'mwera tinya wangamaigya'. Kumi mwangamaigya' aaya kaabilabi.

⁹ Nikodimaajai ma'maa'na "Nyindimaanya' kadara yima'ninigabaga?"

¹⁰ Sai widina "Yijireliyainaabire nedibwaagandinyaigi sabwi myabwiramaaryiginyaigi taaga? ¹¹ Naanga nebula'na kidibaigo. Nabyaaw yabwiramaataanya yabwitaa yinggaaliguragibaigo. Tinya nabyaaw wangandaanya yinggaaliguragibaigo. Sara yinggaaliguragibaigo'na nemire saliguragayabi

mamaa'maigyasalablyira. Sabwi kadiga myibaigyatasa' pe'na yibaigya'? ¹² Kwaaga tabagi yinigangina kyinggaidima malimwaga'maigya'. "Nebulasi," sara maji yimaasa' Sugunyabi yinigangina yinggaidimwija' kara tilimwagyindelabiraga! ¹³ Sugunyabina yiraawagai a'mwei pwai kwai miga. Sugunyabi A'mweraabine Kwaimiraabyai mwaaraga sabidaa'nyi sai yimbei waraaba'."

¹⁴ Kigaa' a'mwamaayaba Ne Mojiji kwaari'makamaala' yijabi pwiyaga widaakuna yaa'. Kamaalarimakyiryaagabaaimb'i yijabi tamagya'na A'mweraabine Kwaimiraabyari sagibaaimbi' makyimbitedlyira. ¹⁵ Sagwai "Kajaijai nyilimwagaraji kaala wiyagaa'nebwi maarana!" kadaji sara makyimbitedlyira. ¹⁶ Sare' tare'nesi. Kwaaga tabagiyaainaabina Godiyale kare naanga kwia' Godiyaineminyina kawaaribaanga yimberi nejaabagalyi. "Kajaijai sagwari wilimwagaraji myiwawanna! Aawa. Kaala wiyagaa'nebwi maarana!" taga nejaabagalyi. ¹⁷ Sare' tare'nanyi. Godiyai tina "Nyibwaalibaangai a'mweraabi kotiya'na maaryawiwaradela!" majaga myasaabya'. Aawa. "Nyibwaalibaangai a'mweraabina padaigasamaaja yimal!" taga kwaaga tabagi yasaabina ya' Godiyai.

¹⁸ Kabwaalibaangarina limwagaja pwari Godiyai kotiya' maaryawiwbatei mi'. Malimwagyaja pwai kotiya' mena yawiwbwa'nigalyi. Godiyale Kawaaribaanga yimberina kamire yebiyabinaji malimwagaryaja'na kotiya' mena tinigesi. ¹⁹ Kotiya'na tara tini' "Nemire kwaaga tabagi pwai nebula' nedibwaagaga'na Paagei waraabina yaga kiri' a'mwera kayaa'naya yandibisara kayaa'nayabwi siginyaburina wibwi'nagare. Paagerina wibwi'nagara mi'. Sare' tare'nesi. Kumi yandibisa kayaa'nayangira," sare'na tinigesi. ²⁰ Sare' tare'nesi. Kajaijai kayaa'naya yandei Paagerina similiga wimanigai Paageryimwinna mabyi yibani'. "Paageryaba pwara nimire kayaa'nayabwi nanyangambiga!" taga mabibani'. ²¹ Sara yandaasi kiri' pwai nebula'na tewaanna yandei Paageryimwinna nabysa pibani'. "Paageryaba kwawa'muji pwara yabwisa'na 'Godiyari wiya sa tewaanna sibaniga!'" taga kaanna pibanigalyi. ³⁰ (Soni libamabya yaagai wijaa') "Kami Naangei nyabilabigalyi. Nimi naangeinyi myima'niwineinyi. Nimi wabeinyi yima'nimideinyi," widina ya' Soni.

³¹ Munyabadaa'nyi tiraginyai waraabagai wiyainaabi newabilabigalyi. Kwaagebagidaa'nyi pwaina Kwaagebagiyaina kwaagebagiyabwi widina, kwaaji kwaaji yagaala widina yandaanyaine. Sugunyabidaa'nyai wiyainaabi newabilabigalyi. ³² Sai Godiyaryaba tewaanyabwi tinya

wanganagangi kadiga wi'nagangi sangina saliguragina. Sare saliguragina kya' kiri' aane pwai kwai kadiga wi'naga kamire yagaala' mwi'nya'. Aawa.³³ Pwai kamire saliguragya' taapina yage' yi "Gotiyai nebula'nayai!" tiraginna tina ya'.³⁴ Sare' tare'nesi. Sagwari Godiyai yasaabina kya' Godiyale yagaalangi widibwaagina. Sare' tare'nesi. Godiyai sagwarina kamire Kuryari wijaabina ya'. Godiyai kamire Kuryari wabe'na wijaabagarina mi'. Naanga wiyabwi wijaabagarina. Godiyai kamire Kuryari yinagu wijaabaga'na sai Godiyale yagaala' nayaawidina neya'.³⁵ Kawaaribaangarina Kanimaangari tewaanya wi'bunanda yiraaya yanda tiraginyaji wiyaji mwangina yanda widina "Wiya timaremwaara!" widagarina.³⁶ Kawaaribaangari nabyaa limwagatei kaala wiyagaa' wiyagaa'nebwi kininnigalyi. Kwai Kawaaribaangari malimwagaradei kaalabwi tinya mwanganyi. Aawa. Godiyari sinya simiriga wiryabwi sagwari kuna wiwarigalyi.

13

Yagaagimwinya mudiga'nesi.

³¹ Sarebidaa'nyi Sudaajai ya'ma'na yagagaa' Jisaasi widina "Tagaa' A'mweraabine Kwaimiraabyai paa'nigai yima'nimaga. Tagaa' kaminyina Godiyai paa'nigai yima'nimaga.³² Kaminyina Godiyai paa'nigai yima'najai A'mweraabine Kwaimiraabyari paa'nigari wimwaaigadelyi. Yime'nyapi' paa'nigari wimwaaigadelyi.³³ Nimnya kwaimiraabyalabi, tibi wabegaa' wibegaa' seminyaba kuna mwaageinyi. Pirina yapiji kiri' Sudaayaraabi widimwatebaaimbi' tagaa' yinggidibaiga. Nimi wimwijamwi tiwindelai mi'.³⁴ Yagaagimwinya mudiga' yinggijaabaiga. Singgya'mweraabina tewaanya yinggibu'nana! Niminyi seminyina tewaanya nyibu'nandebaaimbi' seminyi singgya'mweraaabina tewaanya yinggibu'nana!³⁵ Semi sara yinapiji saburidaa'nyi a'mwe wiyara seminyina yabwi'na 'Sagwara Jisaasilerera.' Yi seminyi wi'bunyabwi waraja' sara yabwi'na yinggyipitelablyira."

Romi

¹⁶ Yo, sare' tare'nesi. Nimi yagaala tewaanyabina wagila manyibwa'nyandeinyi. Sare' tare'nesi. Yagaala tewaanya sa' kajarajara limwagapijaraabi Godiyai wibadaigasamaarya'ne sa' Godiyare tiraginya ti'nagesi. Tiraginya Sudaayaraabidaa'nyi nabaai Sudaayara mamwaaryigasaraabiji wibadaigasamaarya'nesi. ¹⁷Sare' Godiyare pugwiyabi tara tinigabaaimb'i nanyi, "Pwai Godiyari limwagate sarerina 'Yida'maraangeri wimwaaigimwa,' tojiyai wiyagaa' kaala mwaaradelyi."

3

"Wiyagaa' a'mwe aane pwai yida'maraangei mi'," tinige'nesi.

⁹ Yi kadatarebinya! Nemi Sudaayaina a'mwe pwaraabi wabilabaanneina tigaga! Aawa nebulyasi. Sare' tare'nesi. Nemi sidasa'na tibi'na timwo "Yi wiyaina wagilyabi kwaagemwi mwaraigoinera Sudaayainaji Anga Pimagineya (Kirikiya) kwaraji." ¹⁰ Sabaaimb'i tara tinigesi.

Godiyaryaba yida'maraanga aane pwai kwai mi'.

Arigemwinyi. Aane pwai kwai mamwaaryi'.

¹¹ A'mwe pwai simunya wiwarigei mi'.

Godiyarina pwai piribiryu yibanigei mi'.

¹² Yi wiyara Godiyari yagarya'ma'mwaasare.

Wiyara yiragureba waryaanyara yima'nimwaasare.

Nabwi'nyabwi yande aane pwai mi'.

Sasarei aane pwai kwai mamwaaryi'.

¹³ Taarisabidaa'nyi kirebudirinyabi newini:baniga widandibisare.

Taarisi kwaaji yagaala widandibisare.

Naawinaanyale kwaaminya' a'mweraabi tamagandebaaimbi'

Yagaala nabinabinya kayaaga yigalya'ne widandibisare.

¹⁴ A'mweraabi kayaaga tiraginna yigalya'ne

Yagaala kayaa'nayanna paasiyagaala widandibisare.

¹⁵ Yigwikaannagera a'mwe tamya'nera

Yarai kaanyibe'na yamaryandibisare.

¹⁶ Kayaaga yigalagy'i'nera wi:na yadib'i'

Taanginya kwaraarya wijaayi'nera wondibisare.

¹⁷ Kwaamu'nanyaburine nagarya' yabwiramaatibitara mi'.

Pwaraji abaajimunyabwi ye'mwannamwaaindibitara mi'.

¹⁸ "Godiyai Naangelyira," myabwiryi yandib'i Kumire tinyaraabi Godiyarine ligebwii mwaryiga.

Godiyale pukwiyabi sara tinigengira.

¹⁹ Nabaai sara tinigenna nemi yabwi'mwo. Wiya Kimwinya tinige nemi Sudaayaina saburi talaangemwi wira'nata yigoina sara ya'ne tinigengi. Sare' kiri' Sudaayainaabina tajabwi yingga'dimwebwi yiwtawagya warigesi. Sarebidaa'nyi Godiyai yawibwata'negaa' nemirebwina "Sudaayaraji maanga pipaina yipiga! Nabaai a'mwe wiyanwinyara niminyina yiwtawagya sabwi kininnagera mwaaimbiga!" taga Kimwinya kininnigeinaabi talaangemwi nemaarurawagageine. ²⁰ Sare'na tarebinyi. Godiyale yawibwata'nebwina Kimwinya saburi midinyabina "A'mwe yida'maraangeiginyi. Ni'mireiginyi," Godiyai kira'a'naga aane pwari kwari widade' mi'. Aawa. Sare' tare'nanyi. Kimwinya sabwi nemire wagila saburi yine'na neyibwaridaakwibaniigesi sagiri'na.

A'mwei Kiraajitiyari limwagajai yida'maraangei yima'nade'nesi.

²¹ Nabaai tagaa' Godiyai a'mweraabi kamire yida'maraanga sabwi kaminyi yida'maraangeraabi wimwaaigya'nebwii wi'na neyibwaridaakwagebuli. Sa' kimwinyaburaabi midinya'nebidaa'nyi myima'nyagesi. Aawa. Sa' piribi yima'nagesi. Kiri' pigarigurya Kimwinyasi wi'nawidibwaagyaasaraabire tinigesi nabwi'nya yida'maraanga tajabwina salikuraginigesi. ²² Yi Jisaasi Kiraajitiyari limwabijaraabina Godiyai "Yida'maraangeraabi ni'mireraabi wimwaaigima!" tadelii. Yi limwabija wiyanraabinesi. Sare' padaigasamaasabwi tare'nesi. A'mwe Sudaayarebwi nabinyabwi mi'. Anga naanga pimaginea pwai kwarebwi nabinyabwi mi'. ²³ Sare' tare'nesi. Wiya a'mwera Sudaayaraji anjimya wiyangiyaraji wagilya'nebwii yandibisare. Godiyai paaga tiraginyasiyaryaba menyaba mwaagiasare. ²⁴ Sasareraabi Godiyai yange'na tewaanna wigaimwanda Kiraajitiyai Jisaasiri kamaryasaaba' sagwai ayagi mubya yamaaryi'nei sara kya' Godiyai "A'mwe yida'maraangelalyira. Ni'mirelalyira," widina. Sa'na sagwara mamubyandibisare. Sa'na Kiraajitiyari sigumalesi. ²⁵ Sinyamwi Gotiyai Kiraajitiyari tagilagagei paraga kamire tawe' a'mweraabire wagila sa' mumbya'ne' waraabagesi. Gotiyari a'mweraabire wagilyabwina sinya tiga wdatebuli. Kiraajitiyari limwabijaraabina sinya tiga sabwi mumbamaarasi'nya'nei paragelyi. Yi nabaai sasare saburi Godiyai "Nimi yida'maraangeinyi yida'na yandinya'nyi," neyibwaridaakwagebuli. Sare' tarebinyi. Kigaa' Godiyai kwaamu' kabe yemwaainda a'mweraabire kayaa'nayanna yeta sabwina wanganagina. ²⁶ Kiri' "Godiayai

yida'maraangei migal' nadipindiga!" taga tadagaasagaa' Godiyai "Nimi yida'maraangeinyi yida'na yandinyainyi," taga sara neyibwaridaakwia'nei Kiraajitiyari maryasaabagelyi. Sasare saburi Godiyai kam'i sai yida'maraangerina neyibwaridaakwanda yi a'mwe wiyyaraabinei Jisaasiri limwagajarina "A'mwe yida'maraangelyi. Nimirelyira," tandelyi. Yi wiyyaraabi wilimwabijaraabi sara widandelyira.

²⁷Sarebidaa'nyi Godiyai "Yida'maraangelalyi," nedage'na yi nagarya' a'mweraabine yebya makyirya'nebwi kaba wariga! Yi wana aawaawa. Nagarya sari' kaanya mena ligi'nigesi. Nagarya tajarigi peri' tagarigi'nari'? Godiyale Kimwinyaburi midinya sabi tigaga? Aawa. Sabina mi'. Aawa. Kiraajitiyari limwanga saburi sagiri' nagarya sarigi kalalimwaman'i.

²⁸Sare' tare'nesi. Nemi tiraginna tara tandaanyi "Godiayi a'mwei Kiraajitiyari limwagajari tibaniigelyi 'A'mwe sai yida'maraangelyi. Nimirelyira.'" A'mwe Kimwinyaburina yaamiji yune midinajarina Godiyai sara majandelyi.

²⁹A'mweraabine yebya mamakirya'ne' pibwi tariga? Tare' sabwiryila! Godiyai sai Godiyai Sudaayaraabinannei taaga! Anjimya wiyangiyarajiyaraabine Godiyai mindaaga! Yayo! Godiyai sai anjimya wiyangiya pwara kwaraabijinelyira. ³⁰Godiayi kambe pwaina Naangelyi.

Sarebi Sudaayara kiraageji' kurya tatibisara Kiraajitiyari limwambijaraabina "Yida'maraangerera," tanda nabaai anjimya wiyangiyara kiraageji' kurya madabyandibisara Kiraajitiyari limwambijaraabinaji abaaina tibaniigelyi.

³¹Sarebidaa'nyi limwanga tajabi yida'maraangeina yima'nandaanya'na Kimwinya sabwi tadadibaimaigona? Arigemwinyira. Aawa. Kimwinyabwi nebulya'na yida'na maridaakwia yibaigo.

8

Kiraajitiyai kayaa'nanya nemaarasita Kurya Tewaanyari nejaabanige'nesi.

¹Sarebidaa'nyi yi tagaasagaa' Kiraajitiyai Jisaasiri wiramwaaigasaraabina yagaala yawibwata'ne sidata'ne mwaryi'. ²Sare' tare'nesi. Kiraajitiyai Jisaasi yagebi Kuryai kaala kijaabanderebwii kayaa'nayabulyi yune naanga paryabulyi saburaai mena wila kyitalamaara'.

³Yi sare' tare'nesi. A'mweraabire kiraagejigya yabwita sabina kimwinyabwi yi'neina waryaanyaina mwaago'na Kimwinyabwi kayaa'nayaburi padaigasamaa'na myi neyannebulyira. Sara myi yande' Godiyai sara yagesi. Godiyai kamnya Kabwaalibaangeri maryasaabagelyi. Sarei a'mwe kayaa'nayaimbi' kiraanigei yima'nagelyi.

Kami a'mweraabire kayaa'naya pwaramarasi'ny'i'nei waraabagelyi. Yi a'mweraabi kayaa'nayabwi wirarigeburi Godiyai sida'na kya' Kiraajitiyai a'mweraabineba kayaa'nayanne tibigita'na paragelyi. ⁴ Godiyai neminyina "Sagwara kimwinyabwi taginiga yida'maraangengi yuna yandibisaraabi wimwaaigima!" kada' sara paragelyi. Sareina a'mweraabire kiraagejigiyi yabwita sabi kaanya myamaryandaanyi. Aawa. Nemi Kurya Twenaanya sari kaanya yamaryandaanyaabinesi. ⁵ Sare' tare'nesi. A'mwera a'mweraabire kiraagesiyara kumire simunyangi kiraagejigiyanna yabwiririgitibisare. Nabaai Kuryaryiyara kumire simunyangi Kuryalenna yabwiririgitibisare. ⁶ Sare' tare'nesi. Kiraagejigiyi simunyabi a'mwe sara yune naanga paryabwi Godiyarina kimaja yiremwaaryabwi maa'maigasare. Yi nabaai Kurya Twenaanyale simunyabi a'mwe sara kaalyasi simunya kwaamu'nayasi maa'maigasare. ⁷ Sarebi kiraagejigiyi yabwita sa' simunyangi maremwaarajara Godiyale yigamaangera yima'nmwaasare. Kiraagejigiyi simunya' Gotiyarina yigamaangesi. Sare' tare'nesi. Sagiri' Godiyale Kimwinyabi wira'nate' mi'. Tare'nesi. Yi nabaai sagiri' sara yiniga yanne' mi'. ⁸ Kiraagejigiyangi mwaaindibi' a'mwe sarera Godiyari yiraaya wigary'a'nera mamwaaryi yipinere.

⁹ Sem'i kiraagejigiyangi mamwaaryiga'. Aawa. Godiyale Kurya Twenaanyai seminyi wirayinggimwaaindori Kurya Twenaanyari wiramwaaigasalalyi. Nabaai, yi pwai kwai Kiraajitiyale Kurya Twenaanyai maayai a'mwe sai Kiraajitiyalei mi'. ¹⁰ Nabaai Kiraajitiyai seminyi wirayinggimwaaarajai yi piri' taresi. Kayaa'nayabwine'na semire kiraageji' paradejigira. Yi piri' taresi. Seminyina Godiyai "Yida'maraangelai nimirelalyi," mena yinggidage'na Kuryai kaala mena yinggimwaaigagelalyi. ¹¹ Godiyai Jisaasiri painigeraabyamwi yidigaabagere Kuryai seminyi wirayinggimwaaindanari Kiraajitiyai Jisaasiri paryari yidigaabagei semi parapijiyagaa' semire kiraagejigi kaala yinggiaabadelyi. Kuryai seminyi wirayinggimwaaindebi kiraagejigi kaala yinggiaabadelyi.

¹² Yi sarebidaa'nyi, nya'mwelai, nem'i tibigita wijaabya'ne kininnageine. Tibigita sa' Kurya Twenaanyari mwaaryi'nesi. Kiraagejigiyi yabwisangina tibigita aawa. Nemi kiraagejigiyi yabwisangina mwaaryi'ne tibigita mwaryi'. ¹³ Sare' tare'nesi. Sem'i kiraagejigiyi yabwisangina mwaaimbjia' yi semi yune naanga tibaryira. Kiri' Kuryale tiraginyabi semi kiraagejigiyi yabwisa ya tamagipiija' yi kaala timwaaryindelalyi.

¹⁴ Sare' tare'nesi. Godiyale Kurya Twenaanyai

kajarajaraabi wibwaridaakwibani gerä yi sagwara Godiyale kabwaalibaangere. ¹⁵ Sare' tare'nesi. Semi Godiyarina liga ayagi ya'ne' karabujiwamwinyabi yinggyidiwagamaremwaara yinggyande Kuryari mamaaryesalyi. Aawa. Kabwaalibaangelari yinggaimwaaigaga Kuryari maaresalyi. Yi sagwari, nemi Godiyari saga tandaanyi "Tataala! Nimwala!" ¹⁶ Kuryai kami sagwai nemire kuryaraji nemi Kiraajitiyari limwandaanyaabina tara saligurakibani' "Gotiyale kwaimiraayalalyira." ¹⁷ Nabaai Godiyale kwaimiraayaina mwaraaja' Nimwai sare wiya tewaanya maraadeinera. Piri' taresi. Godiyale wiya tewaanya maraadeinera. Piri' taresi. "Kiraajitiyalyi paaga tiraginya' maraana!" tawaaji Kiraajitiyalyi taanginya ye'mwannamaraaja' Kiraajitiyai wiya tewaanya maarade ye'mwannamaraadeinera.

Pigarigurya' Yibiruyaraabinesi

Kamire Kabwaalibaangei tagebi Godiyai nedage'nesi.

¹ Kigaakuna kwala naangegaa' Godiyai kaminyi wi'nawidibwaagyaraabi simunya pininna piri' widina, pininna piri' widina. Yi sara kujaa' sagwara nemire Ne sinyamwinyaraabi simunya nabinabinya pibura wijaasara kwaraaryare. ² Kiri' nabaai tagaa' aayagasa Godiyai yagaala nedage' kamire Kabwaalibaangei nedagesi. Sagwari Kanimaangele wiya maaryi'neri Godiyai mena tagilakagelyi. Nabaai Kabwaalibaanga sagwari Kwaaga tasi sugunya kirisi Godiyai yabigaryaagengi. ³ Kabwaalibaangei sagwai Godiyale paaga tiraginyabi libamwaja naangelyi. Yi neminyi Paaga naanga nemwadandelyi. Sagwai Godiyari abaaina nebulya'nayalyi. Kamire yagaala tiraginya kininnige' tanda wiyangi tiraginya yibaimwanda wiya sarengi limwagatelyi. Kayaa'nayangine tibikisa tuimwagasita yi'ne' sagwai wamwinya yunebanna yi'mwannaga Kingiya Naangei munya kepeba mwaarigele aangajimagi tiraginnigeba mwaara'.

Godiyale Kabwaalibaangei enjeliyara mamaayaraabi wabilabigerinesi.

⁴ Kabwaalibaangei Kanimaangeri yebya tewaanya nawi'nyaange' mena maarage' yi mamaayaraabire yebyabi wabilabagabaaimb'i yi sasare sagiribi kami sai mamaayaraabina naanga nebulya'na yima'nagelyi. Yi sagwara sari kwaagemwi wira'nagasalyi. ⁵ Sare' tarebinyi. Sinyamwi sagaa' Godiyai mamaayarajiyा aane pwai kwari tara mwija'

"Kimi niminyi nyimbwaalibaangeiginyira.

Tagaa' kimaamaangeinyi kimwaraigimweiginyi."

Kiri' Kabwaalibaangeri sara wida'. Yi sagwai mamaayarina ayagi mwija'

"Kaminyi kanimaangeinyi yima'nimideinyi.

Niminyi nyimbwaalibaangei yima'nadelyi."

⁶ Kiri' Kwaagebagi mwaaryaraabyimwinna sagwai kamire aaya mudigwaimiraabyari makwaraabagegaa' sarei ta' "Mamaaya wiya Godiyainyirera sagwari yiraaya nabaya maripiga!" ⁷ Nabaai sagwai mamaayaraabina tara ta'

"Kamire mamaayaraabi yigwijapisaraabi wimwaaigandere.

Kamire widaayandibisaraabi titaarjisapisaraabi wimwaaigandere.

⁸ Kiri' Kabwaalibaangerina tara ta'

“Godiyaigi, wiyyagaa' wiyyagaa'ne kinginamwaaryisabi timaremwaideiginyi.

Kimire a'mweraabi kingiyisarisı yida'nanyabwina yawibwaramaremwaaindinyaiginyi.

⁹ Kiminyi yida'maraanga sabwina tewaanya kibu'nandeiginyi.

Kimwinyangi kalajegibaryabwina similiga kwimwaarigeiginyi.

Midininyabidaa'nyi Godiyainyi kimire Godiyainyi yireweliya' kidingeiginyi.

Yi weliya taja' kiminyi yiraaya kyigalageiginyi.

Sa'mwera yibaiginyabaaimbi' yiraaya yibaigatara mi'.”

¹⁰ Nabaai Kabwaalibaangerina tara ta'

“Naangeigi sinyamwi Kwaaga tada' wagyaanyaiginyi.

Nabaai sugunya' kimnya ajiraalyi yabigaryaanyaiginyi.

¹¹ Wiyabaai yinagu kayaaga yinyina yadebaalyi.

Kiri' kimi aawa. Wiyyagaa' mwaaindinyaiginyi.

Wiyabaalyi wiya piniji aya yima'nadengi.

Paaaji'ma'nya piri' aya yima'nyina yadebaaimbisangi.

¹² Yi yibija aya' ki'mwagakina yadebaaimbi'

Kimi wiya sangi tigi'mwagakideiginyi.

A'mwei paaaji'ma'nya yadaigamaa'na yandebaaimbi'

Kimi wiya sangi yadaigamaata sidengi.

Kiri' kimi yuna sana timwaaindeiginyi.

Kimire kwaramegaa' wi'na yiaw Wade mi'.”

¹³ Pigaa'kigaa' Godiyai mamaaya tarajiya pewari widaagelaga!.

Aawa. Kabwaalibaangerina tara tini'

“Kimi nimire aangasiri tiraginyaba timwaara!

Kiminyi talaangemwi wira'narya'negaa'na yigamaangeraabi kwagimidegaa'nayi.”

¹⁴ Aawa. Mamaayara yi sagwara kuryarer. Yi kurya sagwara Godiyari widaayandibisare. Godiyai a'mwera kamire yuna padaigasamaaryi'neraabina kaimwagya'ne mamaayaraabi maryaa sandere.

Pigariguri Mudi'naya' Yidabagasi.

Kaalaburi Aaya Kaabilai, Godiyale Yagaalarinesi.

¹ Tarei sinyamwi/ sinyimwi kigaakuna Kwaaga taba'myima'nyamwi aayamwidaa'nyi mwaryaagarinesi. Sareri Nedasaabandeina wi'midinoi kadiga wi'norina. Sareri nemire tinya wanganorina. Sareri yabwiranganorina. Sareri nemire aja mwanganorina. Sagwai Godiyale Yagaalai wi'yagaa' wi'yagaa'ne kaalaburi aaya kaabilarinesi.
² Kaalaburi aaya kaabila tajagwai ku'maayabanna yima'naabina kya' nemi tinya wanganorina. Tinya wangano'na nabysa saliguragandaa yinggidandaanyi. Wi'yagaa' wi'yagaa'ne kaalaburi aaya kaabilai kigaakuna Ni'mwaryi ye'mwannamwaaryaagalyi. Sare sai ku'maayaba neyijiwaainadaa'nyi sari tinya wanganorina. ³ Sagwari tinya wanganona kadiga wi'no sarina seminyiji yinggidibaigo. "Nemiji abaaijimunya ye'mwannamwaaraana!" tona yinggidibaigo. Yibaai nemire ye'mwannamwaarya' taresi. Ni'mwaryi kamire Kawaari' Jisaasi Kiraajitiyaryi abaaijimunya ye'mwannamwaagoinera. ⁴ "Abaaijimunya ye'mwannamwaarya'nebina yiraaya naanga yinebanna newarana!" tona yagaala taja'yida'maigo.

Godiyai Paagerinesi.

⁵ Yagaala ta' Kiraajitiyai kaneda' kadiga wi'nona yinggidibaigo. Sa' taresi. Godiyai paagebi aaya kaabilalyi. Sagwari siginya wabe aane piri' kiri' mwiwarigalyi.
⁶ Sare'na siginyabi kayaa'na mwaaindaa kwaaji taaja' "Sagwaryi abaaijimunya ye'mwannamwaageinyi," kwaaji yagaala tandaan yagaala nebwin sa'neburi myibaigo.
⁷ Aawa. Paagebi tewaanna mwaaindebaaimbi' paagebi tewaanna mwaaraaja'na Kiraajitiyale pwaraji abaaijimunya se'mwannamwaago. Yibaai tewaanna mwaaraaja'na Godiyale Kawaari'baangai Jisaasile tawebi nemire kayaa'naya wi'yabwi nemaarasi'nanda tawe sagiri' kiriga neduiwagasi'nade'nanyi.

⁸ Nemi tinyina "Ni'mi kayaa'nayabwi kuneinyira," tinaaja'simunyangi kwaaji yabwitaanyainera. Sarebi nebula'nemire simunyangi wiranewate' mi'. ⁹ Nemire kayaa'nayanna saliguraginaaja' Godiyai "Kumire kayaa'naya maarasi'nima! Kumire kirigisa'naya wiya, yi yida'maraangabwi maaya wi'yaburi tuimwagasi'nima!" taji "Kayaanaya maarasi'nimideinyi," tiniga'na nabysa limwannigai, yida'maraangai mwaarigai sara yadelyi. ¹⁰ Yibaai Godiyai

neda' "Wiyalabi kayaa'naya yigasalabilyira." Sarebidaa'nyi nemi "Kayaanaya myigeinyi," tinaaja' Godiyarina tina "Sagwai kwaaji yagaala tandelyi." Nemi kwaaji sara taaja' kamire yagaala' nemire simunyabi wiranewate' mi'.

2

¹ Ni'mire kwaimiraabya wabelabi, yagaala taja' pigariguri yinggidawasibaiga. Semi kayaanaya myipine'na "Widibwaagima!" tena yinggidawasibaiga. Sare' kiri' a'mwe pwai kwai kayaanaya' yaja' neminyine kayaanayanna Ni'mwari marewidandei mwaari'. Sagwai Jisaasi Kiraajitiyai yinda'maraangalyi. ² Sarei nemire kayaanaya Godiyari sinya simiriga widebwi mubamaarasi'nyi'nei paragalyi. Nemirennna yimbenna mi'. Aawa. Kwaaga wiya tabagiyyara anjimyaraabine kayaanayannanyira.

3

Godiyale kwaimiraabyainaabinesi.

¹ Yidaanyi! Ni'mwai neminyine kare naanga wimagelyi. "Ni'mire kwaimiraabyara,' dima!" taga Kiraajitiyari limwandaanyainaabina kare naanga windeine. "Godiyainyire kwaimiraabyarerera," tage' nebulasi. Kamire kwaimiraabyainera. A'mwe Kwaagebagiyabwinera Kiraajitiyarinna myabwiresabina "Kamire kwaimiraabyarerera," maneyabwiribaigya'. ² Nyibu'nandelabi, tagaa' nemi Godiyale kwaimiraabyaine. Tibi nemi pewarabisaina yima'nabaadeinaabaga'? Sabi myabwiranganyaine. Kiri' nemi tara yabwi'maigo. Tibi sagaa' Kiraajitiyai ku'maayaba yima'naabadeegaa' kami sagwaimbi' yima'naadeine. ³ Yibaai sai tewaanyai kirigisa'naya kunei mwaarigabaaimb'i a'mwe kajaijai sagwarina sara yemwaarigai Kiraajitiyarinna tewaanyai yima'nibanigalyi.

5

Jisaasi Kiraajitiyarinna saliguragya'nebwinesi.

⁶ Tajagwai Jisaasi Kiraajitiyai aaryabi libamabya yabinesi kamire tawe' waraabaga paragabinesi Sugunyabidaa'nyai waraabaga'nanyi. Yine aari libamabya sabwinebina waraabagai mi'. Aawa. Aaryabinebwini tawebinebwini tawaabagalyi. Kuryai nebulabi aaya kaabilarine'na Kurya sagwai yagaala sa'na saliguragadelyi. ⁷ Saliguragya tabaai tasa warigannanyi. ⁸ Yi pwai Kuryai, yi piri' aarya', yi piri' tawe'. Tabaai tata sa yagaala yimbe piri'naya' salikuragandes. Saliguragya sa' taresi. Jisaasi Godiyale Kawaaribaangalyi. ⁹ A'mwera saliguragipi'ja' "Nebulasi,"

tandaanyi. Yidaanyi! Godiyai saliguragya' a'mweraabirebi wiwabilabigasi. Sarebidaa'nyi Kawaaribaangarina Godiyai nejaliguragande' nebulasi. Godiyale saliguragya tare'nanyi. Jisaasi Nyibwaaribaangalyi.¹⁰ Godiyale Kawaaribaangari limwandei kamire simunyabi saliguragya sa' wiwarigalyi. Godiyarine' malimwagandei tandelyi "Godiayi kwaaji yagaala tandelyi." Godiyai Kawaaribaangarina "Niminyidaa'nyalyi," saliguragya' malimwagande'na tandelyi "Kwaaji yagaala tandelyi."¹¹ Saliguragya taresi. Godiyai wiyagaa' wiyagaa'ne kaala'nebwi nejaabagasi. Kaala'ne saburi kaabila' Kawaaribaangari wirawiwariga.¹² Sarebidaa'nyi Kawaaribaangei kininnigei kaalya'ne sabwi kininnigelyi. Godiyale Kawaaribaangai maayai kaala'ne sabwi maayalyi.

¹³ Yagaala taja yinggidawasimaaba. Godiyale Kawaaribaangari limwandibisalabi, "'Wiyagaa' wiyagaa'ne kaala'ne sabwi kininnigeine,' tipiga!" tena yinggidawasimaaba.